

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ



Կործանուածը . . . . .	Բ. Արարուած . . . . .	Շիրվանջաղեալ . . . . .	97
Սիրսրս անբաւ սուզերալ . . . . .	ԱՐՏՈՒՐԻ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ	ՀՐԱՄԱՆ ՀՐԱՄԱՆ	107
ՀԱՅ Եպիսկոպոս			
Նահապէտ Քուչակի անտիպ տաղիկներ . . . . .		ՏԻԿԻՆ ՀՐԱՄԱՆ	108
Իմ Ցիռողութիւններս, (Շար. Աւ վերջ) . . . . .		ՏԻԿԻՆ ՀՐԱՄԱՆ	109
Անտոնիոս եւ Կիեոպատրա . — ՇէքքՍՓիր — . . . . .		Թարգմ. Գ. ՓԱՌՆԱԿԻ	123
Առամելութիւնը . . . . .		Ա. ԶՊԱՆԵԱՆ	137

Շ Ի Պ Ա Փ Ի Ռ Ի

## ԱՆՏՈՆԻՈՍ ԵՎ ԿԼԵՈՊԱՏՐԱ

Մեր ներկայ թիւով կը սկսինք հրատարակել ՇէքքՍՓիրի Անտոնիոս և Կլեոպատրա թատրիքութեան հայերէն թարգմանութիւնը, կատարուած ձեռամբ մեր ներհուն աշխատակցին՝ Գ. ՓԱՌՆԱԿԻ :

1843 Բ Ա Զ Ա Ա Վ Ե Պ Ո 1910

Կը բովանդակէ Ազգային-քանասիրական-գրական-պատմական-կենսագրական և այլ յօդածներ :

Իր նպատակն է բարձրացնել Հայ ժողովրդի միաբը Գեղարուեսոսով, Գիտութեամբ, իւր անցելոյն և ներկային լիուլի գիտակցութեամբ :

Քաղմակէպ"ը իր բանասիրական բաժնոյն հետ պիտի զօրացնէ գեղագիտական բաժինը՝ գեղարուեստական նկարներով և գրական ընտիր յօդուածներով, և ի Պարկին իր սովորական ծաւալին վրայ պիտի աւելցնէ 16 էջ, որպէս զի կարենայ երկու շաբաթն անգամ մը հրատարակուիլ 32 էջերով :

ԲԱԶՄԱՆՎԵՐԻ ՆԱԽԵՐԸ . — Ընթիւ որ 1909 Գեկա. 1/14 էն առաջ կը բաժանորդագրուին՝ յղելով միանգամայն 10 ֆր. — 4 րուպիի — 2 տոլար — 50 դաշեկան՝ իր նուեր պիտի ստանան 2 ֆր. արժուագիտեամբ գիրք մը (բաժանորդաց կը յղենք գրոց ցուցակը):

Քարեգործական հաստատութիւնը, ընկերութիւնը, գիւղերու ուսուցիչք, ուսանողք, վարժարանք կրնան ամրող տարեկան "Քաղմակէպ"ը ստանալ մի միայն 30 դաշեկան, 2,50 րով 6 ֆր. ուղարկելով : Գիմել Rédaction de la Revue "Pazmaner" Venise (Italie).

Տաճկաստանի մեր գործակալութեան կերպուատեղին է Սեղբոս Խան, թիւ 3: Տաճկաստանի բաժանորդները զրամը ուղղակի կրնան յղել առ Ռեվ. Պ. Յ. Տայետչի (Հ. Եսայի Վ. Տայետչի) Seghpos-Han № 3, Galata, Constantinople.

ԲԱՑՈՒԱԾ Ե ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

**Ա Ն Ա Հ Ի Տ Ի Տ Ի**

ՏԱՄԱՐԻԿԵՐՈՐԴ ՏԱՐԵՆԹԱՆԻՆ

Բաժօնուրդագրութիւնը պիտի է ԿՈՆՍԻՒԵ վնարել